

Viel Freiraum.
Gestion de l'espace.
Endless options.

Ob kleiner Snack oder gepflegtes Menü – das Auge isst doch immer mit. Also gilt auch für die Möbel: Hauptsache appetitlich, jeden Tag aufs Neue. Und bitte in verschiedenen Ausführungen, eben passend zum Raumkonzept. Doch das Interieur ist nicht nur eine Frage des Stils, sondern auch eine Art von Service. Für mehr Behaglichkeit, für mehr Genuss – und vielleicht sogar für mehr Gestaltungsspielraum. Denn G  ste möchten verw  hnt werden, damit sie bleiben und damit sie wiederkommen.

Le regard part forcément    la découverte de son environnement, que l'on s'accorde rapidement un petit encas ou le temps de savourer un menu gastronomique. C'est pourquoi le mobilier doit être attrayant, jour après jour, et, si possible se décliner en harmonie avec le concept d'aménagement. Mais l'intérieur ne se résume pas    une simple question de style, il intègre aussi une certaine forme de service offert au convive. Pour plus de confort, plus de plaisir, et peut-être même encore plus de liberté en matière d'agencement. Car l'utilisateur apprécie les marques d'attention, s'attarde alors volontiers et aime revenir.

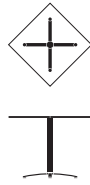
From a quick snack to an elaborate menu – the presentation is almost as important as the taste. That goes for the furniture too, which must look appetising day after day. Different options should also be available to suit the interior design concept. But the interior is not just a question of taste – it is also a kind of service. Choose a more comfortable, enjoyable experience, and maybe even more design options. After all, customers like to be spoiled, so ensure that they stay and come back time and time again.

cross | cross.flip

Design: Lepper Schmidt Sommerlade



3071



3070/0

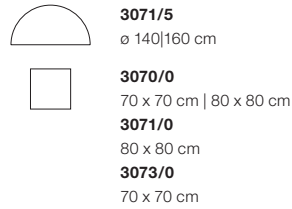
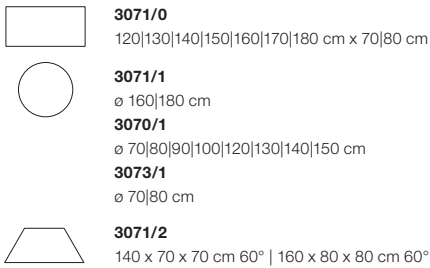


3073/1



3053/1





44 | 45

Cafeteria
Caf  teria
Cafeteria

cross | cross.flip
6050 | 2281 | 2291 | 2283 | 2271
3060 | 3063
act
clear

Das Tischsystem cross bietet vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten, Kantine oder Cafeteria stilvoll und passend einzurichten. Als Rechtecktisch mit Flachauslegern oder als Mittels  ulentisch mit Flachstahlfu  kreuz – ein komplettes Programm, das vielseitig einsetzbar ist.

Stehische bieten vielfältige Möglichkeiten, Kantine oder Cafeteria flexibel und passend einzurichten. Der klassische Mittels  ulentisch und der innovative Klappstisch cross.flip überzeugen durch zeitloses Design und zahlreiche Gestaltungsvarianten.

Le programme de tables cross offre de multiples possibilités d'aménager une cantine ou une caféteria avec beaucoup de style et d'homogénéité. En version rectangulaire avec embases plates ou    pi  tement central avec embase en croix, c'est une gamme complète qui permet une grande variété d'utilisations.

Les tables mange-debout permettent un équipement modulable et parfaitement adapté aux cantines et caf  terias. La table    pi  tement central et sur plateau basculant cross.flip séduisent par leur design intemporel et la variété d'aménagements possibles.



The table system cross offers a wide range of possibilities for providing suitable, stylish furnishing for canteens and cafeterias. Rectangular tables with flat booms or centre-column tables with flat steel cross feet – a complete range that can be put to all kinds of uses.

Stand-up tables provide so many ways of furnishing canteens or cafeterias flexibly and as needs require. The classical centre-leg table and the innovative folding table cross.flip are both convincing for their timeless design and multiple variants.



CROSS

Design: Lepper Schmidt Sommerlade



3080/0



3083/1



3080/0 | 5206



3080/0
60 x 60 cm | 70 x 70 cm | 80 x 80 cm | 90 x 90 cm

3083/0
60 x 60 cm | 70 x 70 cm



3080/1
ø 60|70|80|90|100|120|130|140|150 cm

3083/1
ø 60|70|80 cm

46 | 47

Cafeteria
Caf  teria
Cafeteria

cross | cross.flip
6050 | 2281 | 2291 | 2283 | 2271
3060 | 3063
act
clear



3083/1 | 5201



3083/0

Bistro- und Cafeteriaische sowie passende Stehtische mit Gu ssockel vervollständigen das variantenreiche Programm. Platten sind quadratisch oder rund lieferbar, mit SKM-Kante in Multiplex-Optik. Passende St hle mit HPL-Oberfläche ergänzen die Serie optimal (s. S. 42). Optimale Raumnutzung durch große Platten bietet der Mittels ulentisch, der bei einem Durchmesser von bis zu 150 cm acht Personen Platz gewährt.

Les tables bistrot et de caféteria, ainsi que les tables mange-debout assorties avec socle en fonte complètent cette gamme riche en variantes. Les plateaux sont carrés ou ronds et peuvent être équipés d'un chant SKM qui laisse le multiplis apparent. Les chaises assorties en finition stratifiée complètent la série de façon id ale (voir page 42). Gr ce aux grands plateaux, une table   pi tement central de diam tre 150 cm peut accueillir 8 personnes, l'utilisation de l'espace est optimis e.

Bistro and cafeteria tables as well as matching standing tables with cast bases complete the broad and varied range. The tops are available square or round, with SKM edges in a multiplex look. Matching chairs with HPL surfaces are the perfect complement to the series (see page 42). The centre-column table has large tops, enabling the optimal utilisation of space. With a diameter of up to 150 cm it offers space for 8 people.



3080/1